



ADVENTURES IN LANGUAGE



RUSSIAN ACTIVITY

Prepositions of time in Russian

RUSSIAN ACTIVITY

Prepositions of time in Russian



MANGO®

1 What forms will these names and nouns take when used to address a person directly?

Nominative	New vocative
Диана (diAna, "Diana")	Диан! (diAN)
Валя (VAlya, "Valya" - short for Valentin or Valentina)	
Лариса (laREEsa, "Larisa")	
Света (SVYEta, "Sveta" - short for Svetlana)	
Паша (PAsha, "Pasha" - short for Pavel)	
Артём (arTYOM, "Artyom")	
Вася (VAsya, "Vasya" - short for Vasiliy)	
Танюша (taNYUsha, "Tanyusha" - affectionate for Tatiana)	
Роман (raMAN, "Roman")	
Сашуня (saSHOOnya, "Sashunya" - affectionate for Alexander)	
Вовка (VOfka, "Vovka" - diminutive for Vladimir)	
Никита (niKEEta, "Nikita")	
Дочура (daCHOOra, affectionate for "daughter")	
Котёна (kaTYOна, affectionate for "kitten")	
Пётр Григорьевич (pyotr griGORyivich, "Peter, Gregory's son")	
Дядя Толя (DYAdya TOlya, "Uncle Tolya (Anatoliy)")	

RUSSIAN ACTIVITY

Prepositions of time in Russian



2 Is it possible to use vocative instead of **nominative** in these contexts? If yes, change the name/noun into vocative.

1. Елена Владимировна, можно выйти?
yiLYEna vlaDEEmiravna MOZHna VYiti?
Elena Vladimirovna, may I go out? (a student to a teacher)
2. Стёпа, купи по дороге молоко и сметану, ладно?
STYOpa kooPEE pa daROgye malaKO i smiTAnoo, IADna?
Styopa (short from Stepan = Stephen), buy some milk and sourcream on your way (back), ok?
3. Уважаемая Ксения, приглашаем Вас на торжественное вручение дипломов ...
oovaZHAimaya KSYEniya priglaSHAyem vas na tarZHEstvyenaye vrooCHEniye dipLOmaf...
Dear Ksenia, we would like to invite you to the graduation ceremony...
4. Маша хочет завести собаку.
MAsha KHOchit zavistEE saBAkoo.
Masha wants to have a dog.
5. Ты серьёзно, Витя?
ty sirYOZna VEEtya?
Are you for real, Vitya (short from Victor)?
6. Ой. прости, папа, я нечаянно!
oy prasTEE PApa ya niCHAIina!
Oh, sorry, Dad, I didn't mean to do that!
7. Товарищ майор, разрешите идти?
taVArishch maYOR razriSHYtye iTEE?
Will that be all, comrade major? (military)
8. Людка, может в кино?
LYUtka MOZhet f kiNO?
Lyudka (diminutive from Lyudmila), how about a movie?
9. Пассажиры Стрельцова, Фролова и Машкова, срочно пройдите на посадку к выходу 2А.
pasaZHYry strilTSOva fraLOva i mashKOva SROCHna prayDEEtye na paSATkoo k VYkhadoo dva a.
Passengers Streltsova, Frolova, and Mashkova, please proceed to gate 2A immediately.
10. Лёня, где твой телефон?
LYOnya gdye tvoy tiliFON?
Lyonya (short for Leonid), where is your phone?

RUSSIAN ACTIVITY

Prepositions of time in Russian



MANGO®

1 What forms will these names and nouns take when used to address a person directly?

Nominative	New vocative
Диана (diAna, "Diana")	Диан! (diAN)
Валя (VAlya, "Valya" - short for Valentin or Valentina)	Валь! (val)
Лариса (laREESa, "Larisa")	Ларис! (laREES)
Света (SVYEta, "Sveta" - short for Svetlana)	Свет! (svyet)
Паша (PAsha, "Pasha" - short for Pavel)	Паш! (pash)
Артём (arTYOM, "Artyom")	Артём! (arTYOM)
Вася (VAsya, "Vasya" - short for Vasiliy)	Вась! (vas)
Танюша (taNYUsha, "Tanyusha" - affectionate for Tatiana)	Танюш! (taNYUSH)
Роман (raMAN, "Roman")	Роман! (raMAN)
Сашуня (saSHOOnya, "Sashunya" - affectionate for Alexander)	Сашунь! (saSHOON')
Вовка (VOFka, "Vovka" - diminutive for Vladimir)	Вовк! (vofk)
Никита (niKEEta, "Nikita")	Никит! (niKEET)
Дочура (daCHOOra, affectionate for "daughter")	Дочур! (daCHOOR)
Котёна (kaTYOna, affectionate for "kitten")	Котён! (kaTYON)
Пётр Григорьевич (pyotr griGORyivich, "Peter, Gregory's son")	Пётр Григорьевич! (pyotr griGORyivich)
Дядя Толя (DYAdya TOlya, "Uncle Tolya (Anatoliy)")	Дядь Толь! (dyat tol')

RUSSIAN ACTIVITY

Prepositions of time in Russian



2 Is it possible to use vocative instead of **nominative** in these contexts? If yes, change the name/noun into vocative.

1. Елена Владимировна, можно выйти?
yiLYEna vlaDEEmiravna MOZHna VYiti?
Elena Vladimirovna, may I go out? (a student to a teacher)
- No change because it's name+patronymic name, and the context is rather formal
2. Стёп, купи по дороге молоко и сметану, ладно?
styop kooPEE pa daROgye malaKO i smiTAnoo, lADna?
Styopa (short for Stepan = Stephen), buy some milk and sourcream on your way (back), ok?
3. Уважаемая Ксения, приглашаем Вас на торжественное вручение дипломов ...
oovaZHAimaya KSYEniya priglaSHAYem vas na tarZHEstvyenaye vrooCHEniye dipLOmaf...
Dear Ksenia, we would like to invite you to the graduation ceremony ...
- No change because the context is rather formal
4. Маша хочет завести собаку.
MAsha KHOchit zavisTEE saBAkoo.
Masha wants to have a dog.
- No change because it is not a form of address, but a subject of a sentence
5. Ты серьёзно, Вить?
ty sirYOZna veet?
Are you for real, Vitya (short for Victor)?

RUSSIAN ACTIVITY

Prepositions of time in Russian



- 2** 6. Ой. прости, **пап**, я нечаянно!
оу prasTEE паp ya niCHAIina!
Oh, sorry, dad, I didn't mean to do that!
7. **Товарищ майор**, разрешите идти?
taVARishch maYOR razriSHYtye iTEE?
Will that be all, comrade major? (military)
- No change because the context is rather formal, and it's a rank, not a kinship term
8. **Людк**, может в кино?
lyutk MOZhet f kiNO?
Lyudka (diminutive from Lyudmila), how about going to a movie?
9. **Пассажиры Стрельцова, Фролова и Машкова**, срочно пройдите на посадку к выходу 2А.
pasaZHYry strilTSOva fraLOva i mashKOva SROCHna prayDEEtye na paSATkoo k VYkhadoo dva a.
Passengers Streltsova, Frolova, and Mashkova, please proceed to gate 2A immediately.
- No change because these are last names, and the context is rather formal
10. **Лёнь**, где твой телефон?
lyon gdye tvoy tiliFON?
Lyonya (short for Leonid), where is your phone?

